



## CANAL SEDUC-PI2



PROFESSOR (A):

**LAWDO  
NATELL**



DISCIPLINA:

**INGLÊS**



AULA Nº:

**01**

**INGLÊS DO COTIDIANO-  
MUSIC/ FALSE FRIEND**



CONTEÚDO:



TEMA GERADOR:



DATA:

**14/08/2020**

NA AULA ANTERIOR

# INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA



## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA



<https://www.youtube.com/watch?v=l0dl3d1CJDY>

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA

SE

If I can't save a little money  
Why on earth I'd save the pain?

MODAL VERB (PRESENT)

Qual a melhor versão em português para este  
fragmento extraído da música BROKE MY HEART IN  
TWO?

**RESPOSTA: SE NÃO CONSEGUI GUARDAR NEM  
DINHEIRO, POR QUE GUARDARIA RANCOR?**

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA

LINKING WORD → OPOSIÇÕES (mas)

You know you broke my heart in two  
But oh my love it's not a problem no no  
I'm gonna let it all come out  
A piece of me for every heart beat  
Just a little piece

www, sf

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA

Esta parte da canção é marcada por:

BUT

- a) Linguagem coloquial e oposição de ideias.
- b) Linguagem formal, simple present é o tempo predominante
- c) Oposição de ideias e o tempo verbal predominante é o simple future.  $\rightsquigarrow$  AUXILIAR ( WILL + VERBO NO INFINTIVO SEM "S" )
- d) Ideia de causa e efeito e o tempo verbal usado é o present perfect.  $\rightsquigarrow$  AUX ( HAVE / HAS ) + VERBO ( Particípio Passado )
- e) Uso de coloquialismo, marcada pela espontaneidade e usa o past perfect para indicar ações que já aconteceram.  
 $\rightsquigarrow$  AUX. ( HAD ) + VERBO ( Particípio Passado )

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA



PROGRAMA DE MÍDIA



<https://www.youtube.com/watch?v=GUbLiXgZoJE>

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA

Is This Love

Bob Marley

I wanna love you and treat you right

I wanna love you every day and every night

We'll be together with a roof right over our heads

We'll share the shelter of my single bed

We'll share the same room, yeah, oh Jah provide the bread

Is this love, is this love, is this love

Is this love that I'm feeling?

Is this love, is this love, is this love

Is this love that I'm feeling?

I wanna know, wanna know, wanna know now

I got to know, got to know, got to know now

I, I, I, I, I, I, I, I, I'm willing and able

so I throw my cards on your table

( ... )

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA

Bob Marley foi um cantor, guitarrista e compositor jamaicano, o mais conhecido músico de reggae de todos os tempos, famoso por popularizar o gênero. Grande parte do seu trabalho lidava com os problemas dos pobres e oprimidos. Ele foi chamado de "Charles Wesley dos rastafáris" pela maneira com que divulgava a religião através de suas músicas. Em sua música IS THIS LOVE

- a) destaca que o maior amor de todos, é o amor de Jah, pois é ele quem nos fornece o pão de cada dia.
- b) o casamento na religião rastafári, deve ser o passo inicial para a comunhão plena entre Jah e seus filhos, a família é a célula máter desta sociedade religiosa.
- c) o amor é tão complicado e de difícil entendimento. O questionamento perene em relação a este sentimento é natural e usual entre os homens.
- d) ao ser rechaçado por sua amada, o eu lírico demonstra um estado temporário de pandemônio mental, por não saber ao certo o que está sentindo.
- e) ele exalta a força deste nobre sentimento, o amor, apresentando uma proposta de casamento a sua amada, com muita simplicidade e sinceridade.

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA

O uso de expressões coloquiais nas composições populares de letras de música é um expediente que visa aproximar o emissor (compositor) dos seus receptores (ouvintes da música) e do referencial (a mensagem da letra). O compositor de IS THIS LOVE, Bob Marley faz uso desta mesma concepção no verso

- a) We'll share the shelter of my single bed
- b) I got to know, got to know, got to know now
- c) so I throw my cards on your table
- d) I wanna love you and treat you right
- e) Is this love that I'm feeling?

AINT  
GONNA



## ROTEIRO DE AULA

- **INGLÊS DO COTIDIANO(cont.)**
- **TEXTO MUSICADO E VOCABULÁRIO**
- **Estudo dos falsos cognatos/ cognatos**

PROGRAMA DE MEDIAÇÃO TECNOLÓGICA

# False Friends (Falsos Cognatos)

Conceito: São palavras que tem semelhança ortográfica e mesmo significado em diferentes línguas, chamam-se cognatos. → PRESENT

Exemplos:

Actual – Real, verdadeiro ~~+~~ FALSE

Actually – na verdade, de fato

Adept – perito, profundo, conhecedor FRIENDS

Advert – Notar

Agenda – pauta do dia, pauta para discussões

Alias – nome falso, cognato ↗

Alms – esmola

Alumnus – aluno já formado (3: GRDU)

Amass – Acumular, juntar

Anthem – hino

Anticipate – prever, preceder

Antique – Objeto de arte antigo, antiguidade

Apologize – Desculpa-se

Apparel – Vestuário em geral

AMIGOS

Atual - Current

Atualmente - Currently, nowadays

Adepto - follower, supporter

Advertir - to warn, to advise

Agenda - organizer, diary

Aliás – else, moreover/besides/by the way

Almas - souls

Aluno – student, pupil

Amassar – to crush

Antena – aerial, antenna/antena parabólica

Antecipar – to advance, to move forward

Antigo – old, ancient

Apologizar – to make defense

Aparelho - equipment, apparatus / device

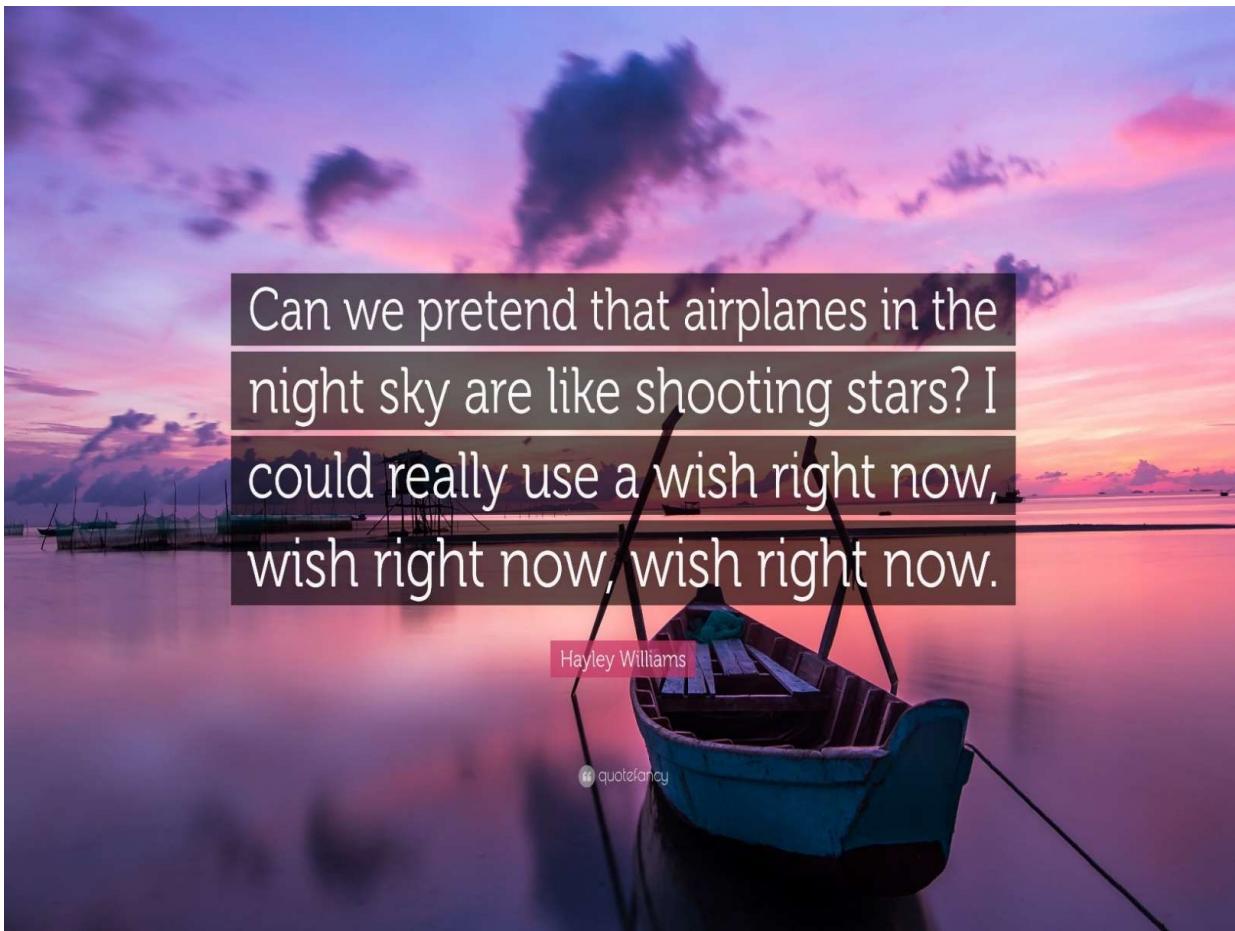
GERA  
SEMELHAN-  
-TE ↗  
PORT  
MOS  
O SIGN  
DIFEREN-  
-TE

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA (FALSE FRIENDS)



<https://www.youtube.com/watch?v=ctRXpvLtChI>

## INGLÊS DO COTIDIANO: LETRAS DE MÚSICA (FALSE FRIEND)



RETIRE DO FRAGMENTO FALSE  
FRIEND (DECEPTIVE  
WORDS)

**PRETEND =  
FINGIR**

**INTEND=**  
**PRENTENDE**

I INTEND TO improve  
my ENGLISH

## INGLÊS DO COTIDIANO: MARCAS (FALSE FRIEND)

RETIRE DA IMAGEM - FALSE FRIEND



**COLLEGE = ENSINO  
SUPERIOR**

**HIGH SCHOOL=**  
**COLÉGIO – ENSINO**  
**MÉDIO**

## INGLÊS DO COTIDIANO:(FALSE FRIEND)



RETIRE DA IMAGEM - FALSE FRIEND

**DESIGN** = projetar,  
criar; projeto,  
estilo

**Designar** - to  
appoint

## INGLÊS DO COTIDIANO: (FALSE FRIEND)



RETIRE DA IMAGEM - FALSE FRIEND

**Eventually (adv) -**  
**finalmente,**  
**consequentemente**

**Eventualmente -**  
**occasionally**

INGLÊS DO COTIDIANO:(FALSE FRIEND)



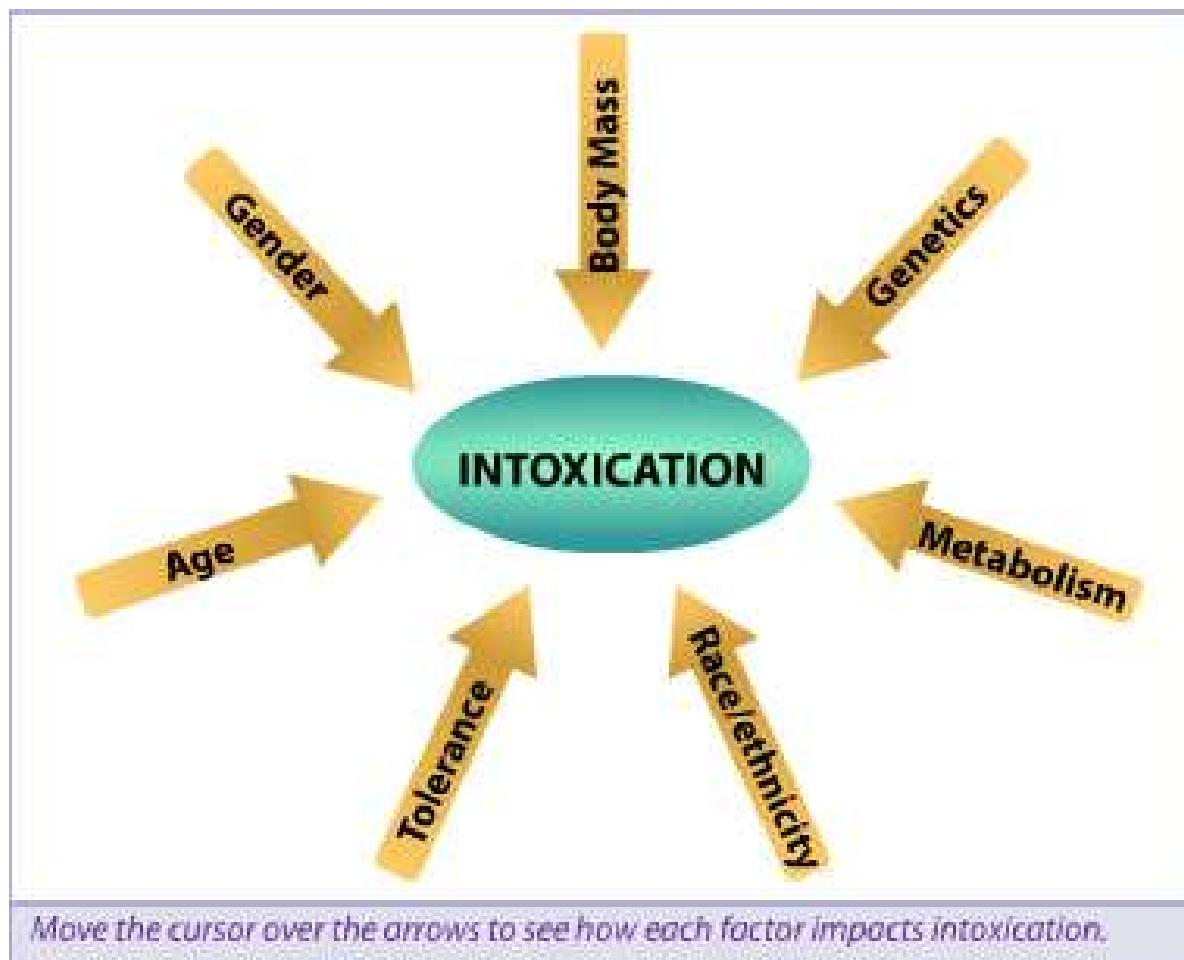
www.shutterstock.com - 111781289

17  
"DECEPTIVE WORDS"  
RETIRE DA IMAGEM - FALSE  
FRIEND

Expert (n) -  
especialista, perito

Esperto - smart,  
clever

## INGLÊS DO COTIDIANO: (FALSE FRIEND)



RETIRE DA IMAGEM - FALSE FRIEND

Intoxication (n) -  
embriaguez, efeito  
de drogas

Intoxicação -  
poisoning